

Journals

No. 251C

Wednesday, January 17, 2018

Journaux

N^o 251C

Le mercredi 17 janvier 2018

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were deemed laid upon the Table as follows:

— by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

— Nos. 421-01779, 421-01841, 421-01849, 421-01860 and 421-01875 concerning the protection of the environment. — Sessional Paper No. 8545-421-3-38;

— No. 421-01785 concerning genetic engineering. — Sessional Paper No. 8545-421-26-15;

— Nos. 421-01788, 421-01789, 421-01845, 421-01863, 421-01917, 421-01962 and 421-01963 concerning navigable waters. — Sessional Paper No. 8545-421-101-14;

— Nos. 421-01799 and 421-01851 concerning housing policy. — Sessional Paper No. 8545-421-6-16;

— Nos. 421-01838, 421-01878 and 421-01942 concerning aboriginal affairs. — Sessional Paper No. 8545-421-65-03;

— Nos. 421-01839, 421-01842, 421-01846, 421-01854, 421-01869, 421-01894, 421-01897, 421-01912, 421-01913, 421-01914 and 421-01915 concerning the tax system. — Sessional Paper No. 8545-421-1-26;

— Nos. 421-01856, 421-01944 and 421-01974 concerning the Employment Insurance Program. — Sessional Paper No. 8545-421-180-02;

— Nos. 421-01861, 421-01925, 421-01966 and 421-01972 concerning bankruptcy. — Sessional Paper No. 8545-421-186-01;

— No. 421-01898 concerning cannabis. — Sessional Paper No. 8545-421-93-06;

— Nos. 421-01900 and 421-01981 concerning the pension system. — Sessional Paper No. 8545-421-98-04;

— Nos. 421-01928 and 421-01958 concerning marine transportation. — Sessional Paper No. 8545-421-92-07;

— Nos. 421-01941 and 421-01970 concerning rail transportation. — Sessional Paper No. 8545-421-10-17;

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au Greffier de la Chambre sont réputés avoir été déposés sur le Bureau de la Chambre comme suit :

— par M^{me} Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— n^{os} 421-01779, 421-01841, 421-01849, 421-01860 et 421-01875 au sujet de la protection de l'environnement. — Document parlementaire n^o 8545-421-3-38;

— n^o 421-01785 au sujet du génie génétique. — Document parlementaire n^o 8545-421-26-15;

— n^{os} 421-01788, 421-01789, 421-01845, 421-01863, 421-01917, 421-01962 et 421-01963 au sujet des eaux navigables. — Document parlementaire n^o 8545-421-101-14;

— n^{os} 421-01799 et 421-01851 au sujet de la politique du logement. — Document parlementaire n^o 8545-421-6-16;

— n^{os} 421-01838, 421-01878 et 421-01942 au sujet des affaires autochtones. — Document parlementaire n^o 8545-421-65-03;

— n^{os} 421-01839, 421-01842, 421-01846, 421-01854, 421-01869, 421-01894, 421-01897, 421-01912, 421-01913, 421-01914 et 421-01915 au sujet du système fiscal. — Document parlementaire n^o 8545-421-1-26;

— n^{os} 421-01856, 421-01944 et 421-01974 au sujet du régime d'assurance-emploi. — Document parlementaire n^o 8545-421-180-02;

— n^{os} 421-01861, 421-01925, 421-01966 et 421-01972 au sujet des faillites. — Document parlementaire n^o 8545-421-186-01;

— n^o 421-01898 au sujet du cannabis. — Document parlementaire n^o 8545-421-93-06;

— n^{os} 421-01900 et 421-01981 au sujet du régime de pensions. — Document parlementaire n^o 8545-421-98-04;

— n^{os} 421-01928 et 421-01958 au sujet du transport maritime. — Document parlementaire n^o 8545-421-92-07;

— n^{os} 421-01941 et 421-01970 au sujet du transport ferroviaire. — Document parlementaire n^o 8545-421-10-17;

— No. 421-01953 concerning discrimination. — Sessional Paper No. 8545-421-32-06;

— Nos. 421-01964 and 421-01965 concerning international development and aid. — Sessional Paper No. 8545-421-43-12.

— by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) and Mr. Hussen (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 31st Report of the Standing Committee on Public Accounts, "Report 3, Preventing Corruption in Immigration and Border Services, of the Spring 2017 Reports of the Auditor General of Canada" (Sessional Paper No. 8510-421-266), presented to the House on Tuesday, September 26, 2017. — Sessional Paper No. 8512-421-266.

— by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) — Proposed Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, pursuant to the Immigration and Refugee Protection Act, S.C. 2001, c. 27, sbs. 5 (2). — Sessional Paper No. 8560-421-790-09. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— by Mr. Hehr (Minister of Sport and Persons with Disabilities) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the Seventh Report of the Standing Committee on Canadian Heritage, "Women and Girls in Sport" (Sessional Paper No. 8510-421-267), presented to the House on Wednesday, September 27, 2017. — Sessional Paper No. 8512-421-267.

— by Ms. Joly (Minister of Canadian Heritage) — Summary of the Corporate Plan for 2017-2018 to 2021-2022 of the Canadian Broadcasting Corporation, pursuant to the Broadcasting Act, S.C. 1991, c. 11, sbs. 55(4). — Sessional Paper No. 8562-421-849-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— n° 421-01953 au sujet de la discrimination. — Document parlementaire n° 8545-421-32-06;

— n^{os} 421-01964 et 421-01965 au sujet de l'aide au développement international. — Document parlementaire n° 8545-421-43-12.

— par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile) et M. Hussen (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 31^e rapport du Comité permanent des comptes publics, « Rapport 3, Prévenir la corruption dans les services d'immigration et de contrôle aux frontières, des Rapports du printemps 2017 du vérificateur général du Canada » (document parlementaire n° 8510-421-266), présenté à la Chambre le mardi 26 septembre 2017. — Document parlementaire n° 8512-421-266.

— par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile) — Projet de règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés, conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, L.C. 2001, ch. 27, par. 5(2). — Document parlementaire n° 8560-421-790-09. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— par M. Hehr (ministre des Sports et des Personnes handicapées) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au septième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, « Les femmes et filles dans le sport » (document parlementaire n° 8510-421-267), présenté à la Chambre le mercredi 27 septembre 2017. — Document parlementaire n° 8512-421-267.

— par M^{me} Joly (ministre du Patrimoine canadien) — Sommaire du plan d'entreprise de 2017-2018 à 2021-2022 de la Société Radio-Canada, conformément à la Loi sur la radiodiffusion, L.C. 1991, ch. 11, par. 55(4). — Document parlementaire n° 8562-421-849-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du patrimoine canadien*)